



Sacred Heart

CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, JANUARY, 5, 2025 | DOMINGO 5 DE ENERO DE 2025

THE EPIPHANY OF THE LORD | LA EPIFANÍA DEL SEÑOR



Mass Schedule

WEEKENDS

Saturday: 5:00 pm (English)

Sunday: 9:00 am, 11:00 am
(English)

Domingo: 1:00 pm y 7:00 pm
(Español)

WEEKDAYS

Monday - Friday: 12:15 pm
(English)

Jueves: 7:00 pm (Español)

First Friday: 7:30 pm (Bilingual)

Holidays and Holy Days as Announced

The church is open Mon-Fri from
9:00am-2:00pm for personal prayer.



22 STONE ST. SALINAS, CA 93901 | (831) 424-1959 | WWW.SHSALINAS.ORG



PARISH DIRECTORY

Main Office: (831) 424-1959

Parish Office Fax: (831) 424-0788

OFFICE HOURS

Monday– Friday: 9am - 5pm
closed 12-1pm for Lunch

Email: office@shsalinas.org

Website: www.shsalinas.org

CLERGY

Rev. Kelly Vandehey

Pastor

pastor@shsalinas.org

Rev. Ronald Green

Parochial Vicar

Deacon David Lansford

OFFICE STAFF

Carlos Ceja

Office Manager

office@shsalinas.org

Mary Scattini

Director of Religious Education

(831) 206-4594

mary@shsalinas.org

Leticia Orozco

Office Assistant

oa@shsalinas.org

YOUTH & QUINCEAÑERA MINISTRY

Eileen Miranda

(831) 424-1959

RCIA

Anthony Córdoba

rcia.93901@gmail.com

ST. VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY

(831) 296-9628

Monday & Friday/9 - 11am

SACRED HEART SCHOOL

123 W. Market St., Salinas

(831) 771-1310

Website: www.shschool.com

Rachel Meyers

Principal

rmeyers@shschool.com

REFLECTION ON SUNDAY'S READINGS

Have you ever wondered *why* the magi had gold, frankincense, and myrrh? Matthew's Gospel tells us, "Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh" (Matt. 2:11). Why are these things their "treasures"? One possible answer is they were magicians and astrologers, and these three items were the tools of their questionable trade. In offering them to Christ, they demonstrate that they will cease using such items to predict or control life. They place this baby-king, the God of Israel, at the center of their lives, and not their own devices of control, manipulation and prediction.

Isn't that what we need to do, too? Consider, for example, the magical power of money, symbolized by the magi's gold. Seemingly whatever we ask of money, it does. It wields a god-like power over the world. It can predict the future by guaranteeing better outcomes for us — which is why it is such a tempting alternative to trusting in God. The problem is such absolute trust in money enslaves us to the economic forces that make money so powerful. In paying homage to Jesus with "gold" (i.e., tithing), we participate in his authority over (and therefore freedom from) the magical sway of money.

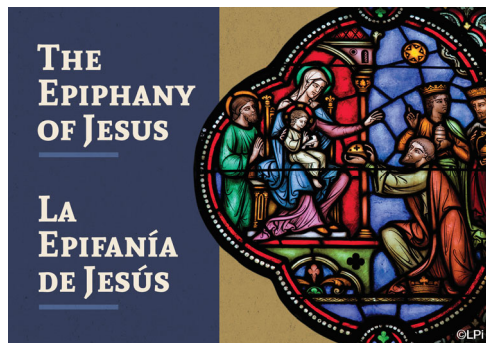
What things in your life do you use to predict or control your future? What in your life seems to give you power over the world? Those are your treasures. Are you tired of feeling enslaved to them? Find a way to open them and give them to Christ, and you will be freer.

-Father John Muir

MEDITACIÓN EVANGÉLICO

Estamos aún en un ambiente navideño, la alegría perdura todavía en nuestro corazón y en el ambiente. El Evangelio nos narra que los Magos, obedeciendo la voz de su conciencia y guiados por una estrella, se ponen en marcha. Deseaban reconocer a Dios para ofrecerle sus regalos de oro, incienso y mirra. Después de investigar y preguntar, se aseguran de continuar el camino. Su esfuerzo no fue en vano, ellos fueron capaces de encontrarlo: "Al entrar a la casa vieron al niño con María, su madre; se arrodillaron y le adoraron" (Mateo 2:11). ¿Cuáles han sido mis esfuerzos en esta Navidad para encontrar a Dios? ¿A quien he preguntado para ser guiado y llegar a Él?

Para ver el misterio de Dios, debemos prepararnos. Esto implica movimiento, bondad, y sencillez. Solo así, experimentaremos la grandeza de Dios y lograremos ver nuestra pequeñez. Callar y percibir el ambiente del Evangelio de esta Liturgia es esencial para una limpieza del corazón. Es tiempo de abandonar la terquedad de nuestra vida, la desconfianza e hipocresía que a veces tenemos guardada como Herodes. "Se dejaron guiar por el impulso de la luz celeste y mientras acompañaban con atenta contemplación la luz que los precedía, eran guiados al conocimiento de la verdad por el esplendor de la gracia" (San León Magno, Primer sermón de la Epifanía). Todos estamos invitados y tenemos derecho de mirar al cielo como los Magos y buscar la estrella que nos guía en el camino: ¡jesús!



SAINTS AND OBSERVANCES

Monday: St. André Bessette,
Religious

Tuesday: St. Raymond of
Penafort, Priest

LOS SANTOS Y OBSERVANCIAS

Lunes: San Andrés Bessette,
religioso

Martes: San Raimundo de
Peñafort, sacerdote

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SUNDAY, JANUARY 5

5:00pm (Vigil) Pia Ofelia Bravo†, Antonio Santana†, Potenciana Panelot
9:00am Primo Pisarest†, Quirina Albano Valenzuela†, Reynaldo Tongolt,
11:00am Pia Ofelia Bravo†
1:00pm Gonzalez Murrillo Family (Int),
7:00pm Esperanza Moreno†

MONDAY, JANUARY 6

12:15pm Pia Ofelia Bravo†, Tomas Brennan†, Maria Serrano Perez†

TUESDAY, JANUARY 7

12:15pm Pia Ofelia Bravo†, Tomas Brennan†, Maria Serrano Perez†

WEDNESDAY, JANUARY 8

12:15pm Pia Ofelia Bravo†, Tomas Brennan†, Maria Serrano Perez†,
Karl Bathket†, Alejandro Ferret†

THURSDAY, JANUARY 9

12:15pm Tomas Brennan†, Maria Serrano Perez†
7:00pm Genaro Garcia Zavala†

FRIDAY, JANUARY 10

12:15pm Tomas Brennan†, Maria Serrano Perez†

SUNDAY, JANUARY 12

5:00pm (Vigil) Tomas Brennan†, Maria Serrano Perez†,
Marco Beltran Ramirez (B), Cathy Juarez (H)
9:00am Primo Pisarest†, Quirina Albano Valenzuela†, Reynaldo Tongolt,
Refugio Ceballos†, Ernesto Batungbakal†
11:00am Angelina Arcuri†, Tomas Brennan†
1:00pm Gonzalez Murrillo Family (Int), Jose Nicolas Lopez†,
Cristian Lopez†
7:00pm Miguel Alcalá†, Maria Serrano Perez†

Weekly Readings

Sunday: Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13
(see 11)/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12
Monday: 1 Jn 3:22—4:6/Ps 2:7bc-8, 10-12a/
Mt 4:12-17, 23-25
Tuesday: 1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-2, 3-4, 7-8/Mk 6:34-44
Wednesday: 1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-2, 10, 12-13/
Mk 6:45-52
Thursday: 1 Jn 4:19—5:4/Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17/
Lk 4:14-22a
Friday: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/
Lk 5:12-16

Lecturas de la Semana

Domingo: Is 60, 1-6/Sal 71, 1-2. 7-8. 10-11. 12-13
(ver 11)/Ef 3, 2-3. 5-6/Mt 2, 1-12
Lunes: 1 Jn 3, 22—4, 6/Sal 2, 7-8. 10-12/
Mt 4, 12-17. 23-25
Martes: 1 Jn 4, 7-10/Sal 71, 1-2. 3-4. 7-8/Mc 6, 34-44
Miércoles: 1 Jn 4, 11-18/Sal 71, 1-2. 10. 12-13/
Mc 6, 45-52
Jueves: 1 Jn 4, 19—5, 4/Sal 71, 1-2. 14 y 15. 17/
Lc 4, 14-22
Viernes: 1 Jn 5, 5-13/Sal 147, 12-13. 14-15. 19-20/
Lc 5, 12-16

Weekly Events / Eventos durante la Semana

MONDAY, JANUARY 6

7:00pm- Grupo de Oracion—Parish Hall

WEDNESDAY, JANUARY 8

1:00pm- Legion of Mary—Parish Office

THURSDAY, JANUARY 9

6:00pm—Adoration of the Blessed Sacrament

7:00pm—Mass

8:00pm- Grupo de Oracion

FRIDAY, JANUARY 10

Devotions to the Sacred Heart of Jesus before 12:15pm Mass

6:00pm—Confessions

7:30pm—First Friday Mass

Weekly Collection – Colecta Semanal December 22, 2024

General Collection	\$11,689.28
Simbang Gabi	\$955.00
Friday 12:15pm Charities	\$157.13

AMA 2024

Goal	\$37,500.00
Total Promised	\$63,915.00
Received	\$62,485.00
No. Of Donors	365
Total Rebate back to Sacred Heart	\$24,985.00

RESPECT LIFE MASS

The annual Respect Life Mass celebrated by Most Reverend Bishop Daniel E. Garcia will take place on Wednesday, January 22, 2025, at 7:00 pm at Madonna del Sasso Pro-Cathedral, 320 E. Laurel Dr. Salinas, CA 93906. Bishop Garcia invites all parishioners in the Monterey Diocese to attend this annual mass.

La Misa anual de Respeto a la Vida será celebrada por el Reverendo Obispo Daniel E. García el miércoles 22 de enero, 2025 a las 7:00 pm, en la Pro-Catedral Madonna del Sasso, 320 E., Laurel Dr., Salinas, CA 93906. El Obispo García invita a todos los feligreses de la Diócesis de Monterey a participar en esta misa anual.

WISDOM OF THE SAINTS

"God is love and he loves us; that is the heart of the Christian faith. God gave us the commandments and it is in observing them that we show whether we love God. Pray that you may obtain a true love of God. God loves us so much. He wants us to love Him."
- St. Andre Bessette



WELCOME! / ¡BIENVENIDOS!

Our warmest welcome to all who worship with us. If you would like to join our parish community, please fill out this form and place it in the collection basket or mail it to our Parish Office: 22 Stone Street, Salinas, CA 93901.

Nuestra más calurosa bienvenida a todas las personas que junto con nosotros alaban a Dios. Agradecemos su participación. Si usted desea unirse a nuestra comunidad parroquial, por favor llene esta forma y deposítela en la canasta de los donativos, o envíela por correo, a nuestra Oficina Parroquial: 22 Stone Street, Salinas, CA 93901.

Name/Nombre: _____

E-Mail Address/Correo Electrónico: _____

Phone/Teléfono: _____

Address/Dirección: _____

(Circle one)